

UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane dane - jeśli nie zaznaczono inaczej - dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

2. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007; wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności – PKD 2004.

PKD 2007, w stosunku do dotychczas stosowanej klasyfikacji PKD 2004, wprowadza zmiany zakresowe polegające na uwzględnieniu nowych grupowań rodzajów działalności (ujęcie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciu rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi. W efekcie w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, wobec 17 sekcji i 62 działów w PKD 2004. Zmiany te powodują również w niektórych przypadkach brak porównywalności danych, przy niezmiennych nazwach poziomów klasyfikacyjnych.

2) W ramach PKD 2007 dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Pod pojęciem „**Pozostałe usługi**” ujęte są sekcje: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Działalność z zakresu usług administrowania i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

Dane z rachunków regionalnych prezentowane są nadal w układzie PKD 2004; zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 715/2010 z dnia 10 VIII 2010 r. zmieniającym rozporządzenie Rady (WE) nr 2223/96 w zakresie dostosowań wynikających ze zmian wprowadzonych w klasyfikacji statys-

GENERAL NOTES

1. Data presented in the publication, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**.

2. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007; was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers of 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) and replaced the Polish Classification of Activities – PKD 2004.

PKD 2007/NACE Rev. 2 differs from the previously used PKD 2004/NACE Rev. 1.1 classification in the introduction of changes in scope, i.e. new groupings of activity types (presentation of new types, division or aggregation of the previous ones) as well as transfers of some types of activities between individual classification levels. As a result there are, among others, 21 sections and 88 divisions in PKD 2007/NACE Rev. 2 compared with 17 sections and 62 divisions in PKD 2004/NACE Rev. 1.1. In some cases these changes result in a lack of comparability of data if the names of classification levels remain unchanged.

2) The item **“Industry”** was introduced, including NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, as an additional grouping..

The item **“Other services”** was introduced including sections: “Professional scientific and technical activities”, “Administrative and support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation” and “Other service activities”.

Data on regional accounts are still presented according to the PKD 2004/Nace Rev. 1.1; pursuant to the Commission regulation (EU) No 715/2010 of 10 VIII 2010 amending Council Regulation (EC) No 2223/96 as regards adaptations following the revision of the statistical classification of economic activities NACE Rev. 2 and the

tycznej działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i klasyfikacji statystycznej produktów według działalności (CPA) w rachunkach narodowych.

W ramach PKD 2004 dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

Pod pojęciem „**Pozostała działalność usługowa**” ujęte są sekcje PKD 2004: „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne”, „Edukacja”, „Ochrona zdrowia i pomoc społeczna”, „Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała” oraz „Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników”;

3) według **sektorów własności**:

a) **sektor publiczny** - grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz własność mieszaną z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

b) **sektor prywatny** - grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszaną” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

3. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, obejmujących podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i - jeżeli nie zaznaczono inaczej - obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- powyżej 49 osób.

4. Dane - jeśli nie zaznaczono inaczej - opracowano zgodnie z każdorazowym **stanem organizacyjnym** gospodarki narodowej.

5. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano - jeżeli nie zaznaczono inaczej - tzw. **metodą przedsiębiorstw**.

statistical classification of products by activity (CPA) in national accounts.

*The item “**Industry**” was introduced, including NACE Rev. 1.1 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, as an additional grouping.*

*The item “**Other services activity**” was introduced including NACE Rev. 1.1 sections: “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Health and social work”, “Other community, social and personal service activities” and “Activities of households”;*

*3) according to **ownership sector**:*

*a) **public sector** - includes state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership and “mixed ownership” with a predominance of public sector entity capital (property),*

*b) **private sector** - grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.*

“Mixed ownership” is defined mainly for partnership enterprises and compiled on the basis of the capital (property) structure as declared in a company's registration application.

*3. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, including entities classified according to the criterion of **the number of persons employed** and - unless otherwise stated - include entities employing:*

- up to 9 persons,*
- from 10 to 49 persons,*
- more than 49 persons.*

*4. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with **the respective organizational status of units of the national economy**.*

*5. Data by section, sector and the NACE group is compiled - unless otherwise indicated on the basis of the **enterprise method**.*

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych.

6. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług, itp. W tablicach, notkach i wykresach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

8. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

9. Przy przeliczeniu **wskaźników obliczonych na 1 mieszkańca** (bądź na 1000 ludności) obrazujących stan w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczeniach danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności) - według stanu w dniu 30 VI.

10. Niektóre dane liczbowe zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Głównego Urzędu Statystycznego

11. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

12. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notkami.

13. Wszystkie zamieszczone w publikacji dane opracowano **zgodnie z metodologią GUS**. Szczegółowe uwagi metodyczne oraz objaśnienia stosowanych pojęć i definicji znajdzie czytelnik w Roczniku Statystycznym GUS, Roczniku Statystycznym Województwa Łódzkiego, w publikacjach tematycznych GUS i opracowania z serii „Zeszyty Metodyczne i Klasyfikacje” oraz w publikacjach prezentujących wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań i Powszechnego Spisu Rolnego 2002 r.

In the enterprise (entity) method, an entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels.

6. The term of the **national economy entities** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term of **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and services) on their own account in order to gain profit.

7. Data in **current prices** corresponds to obtained revenues, incurred expenditures or the value of products, services, etc. Data in tables, notes and charts in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

8. Relative numbers (indicators, percentages) are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than the data presented in the tables.

9. When computing **data per capita** (or per 1000 population) as of the end of a year (e.g. beds in hospitals, fixed assets), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon during a year (e.g. vital statistics) - as of 30 VI.

10. Some data are given on the basis of preliminary data and may change in subsequent publications of the Central Statistical Office.

11. Due to the electronic method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

12. Statistical data derived from other sources than the Central Statistical Office is marked by appropriate notes.

13. All published data is compiled **in accordance with the methodology of the Central Statistical Office**. Detailed methodological notes and explanations of used names and definitions can be found in the Statistical Yearbook of Poland by the Central Statistical Office, Statistical Yearbook of Łódzkie Voivodship as well as in subject matter publications of the Central Statistical Office and publications in the series "Methodological Papers and Classifications" and in publications presenting results of the National Population and Housing Census 2002 and Agricultural Census 2002.

14. W publikacji zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI PKD 2007
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN
COMMUNITY - NACE Rev. 2

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

sekcje PKD
sections of the NACE

Handel; naprawa pojazdów
samochodowych
Trade; repair of motor vehicles

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa
pojazdów samochodowych, włączając
motocykle
*Wholesale and retail trade; repair of motor
vehicles and motorcycles*

Zakwaterowanie i gastronomia
Accommodation and catering

Działalność związana z zakwaterowaniem
i usługami gastronomicznymi
Accommodation and food service activities

Obsługa rynku nieruchomości
x

Działalność związana z obsługą rynku
nieruchomości
Real estate activities

Administrowanie i działalność wspierająca
x

Działalność w zakresie administrowania
i działalność wspierająca
Administrative and support service activities

działy PKD
divisions of the NACE

Produkcja skór i wyrobów skórzanych
x

Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawio-
nych
Manufacture of leather and related products

Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy
i wikliny
*Manufacture of products of wood, cork,
straw and wicker*

Produkcja wyrobów z drewna oraz korka
z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze
słomy i materiałów używanych do wyplatania
*Manufacture of wood and of products of wood
and cork, except furniture; manufacture of
articles of straw and plaiting materials*

Produkcja wyrobów farmaceutycznych
Manufacture of pharmaceutical products

Produkcja podstawowych substancji farmaceu-
tycznych oraz leków i pozostałych wyrobów
farmaceutycznych
*Manufacture of basic pharmaceutical products
and pharmaceutical preparations*

Produkcja wyrobów z metali
Manufacture of metal products

Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wy-
łączeniem maszyn i urządzeń
*Manufacture of fabricated metal products, except
machinery and equipment*

Produkcja maszyn i urządzeń
x

Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej
nie sklasyfikowana
*Manufacture of machinery and equipment
n.e.c.*

Produkcja pojazdów samochodowych,
przyczep i naczep
x

Produkcja pojazdów samochodowych,
przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli
*Manufacture of motor vehicles, trailers and
semi-trailers*

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI - PKD 2004
NOMENCLATURE DES ACTIVITÉS DE COMMUNAUTÉ
EUROPÉENNE — NACE rev. 1.1

skrót
abbreviation

pełna nazwa
abbreviation full name

Handel i naprawy
Trade and repair

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów
samochodowych, motocykli oraz artykułów
użytku osobistego i domowego
*Wholesale and retail trade; repair of motor
vehicles, motorcycles and personal and
household goods*

Obsługa nieruchomości i firm
x

Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi
związane z prowadzeniem działalności
gospodarczej
x

Administracja publiczna i obrona narodo-
wa; obowiązkowe ubezpieczenia społecz-
ne i zdrowotne
x

Administracja publiczna i obrona narodowa;
obowiązkowe ubezpieczenia społeczne
i powszechne ubezpieczenia zdrowotne
*Public administration and defence; compul-
sory social security*

skrót
abbreviation

pełna nazwa
abbreviation full name

Handel; naprawa pojazdów samocho-
dowych
Trade; repair of motor vehicles

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa
pojazdów samochodowych, włączając moto-
cykle
*Wholesale and retail trade; repair of motor
vehicles and motorcycles*

Zakwaterowanie i gastronomia
Accommodation and catering

Działalność związana z zakwaterowaniem
i usługami gastronomicznymi
Accommodation and food service activities

Obsługa rynku nieruchomości
x

Działalność związana z obsługą rynku
nieruchomości
x

Administrowanie i działalność wspierająca
x

Działalność w zakresie administrowania
i działalność wspierająca
x